

Na temelju članka 20. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ godine donijela

## **ZAKLJUČAK**

Vlada Republike Hrvatske je upoznata s Memorandumom o suglasnosti između Ministarstva zdravstva Republike Hrvatske i Ministarstva zdravstva i socijalne skrbi Republike Koreje o suradnji u područjima zdravstva i medicine, potpisanim u Seulu, 21. studenoga 2017. godine, u tekstu koji je dostavilo Ministarstvo vanjskih i europskih poslova aktom, klase: 018-05/17-78/1, urbroja: 521-V-02-02/02-18-4, od 10. siječnja 2018. godine.

Klasa:

Urbroj:

Zagreb,

**PREDSJEDNIK**

mr. sc. Andrej Plenković

**MEMORANDUM O SUGLASNOSTI  
IZMEĐU  
MINISTARSTVA ZDRAVSTVA  
REPUBLIKE HRVATSKE  
I  
MINISTARSTVA ZDRAVSTVA I SOCIJALNE SKRBI  
REPUBLIKE KOREJE  
O SURADNJI U PODRUČJIMA ZDRAVSTVA I MEDICINE**

Ministarstvo zdravstva Republike Hrvatske, i Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi Republike Koreje, u daljnjem tekstu „sudionici“,

želeći ojačati svoju dvostranu suradnju u područjima zdravstva i medicine,

suglasili su se kako slijedi:

**Članak 1.**

Sudionici će poticati i razvijati suradnju u područjima zdravstva i medicine na temelju uzajamne koristi i u skladu s nacionalnim zakonima i propisima njihovih odnosnih zemalja.

Ovaj Memorandum o suglasnosti nije međunarodni ugovor i ne stvara prava i obveze pravno obvezujuće prema međunarodnom pravu.

**Članak 2.**

Strane će promicati međusobnu suradnju u sljedećim područjima zajedničkog interesa:

- (a) zdravstvena politika i upravljanje;
- (b) sustavi za pružanje zdravstvene skrbi, uključujući primarnu zdravstvenu zaštitu;
- (c) kontrola i prevencija bolesti;
- (d) istraživanja o zdravstvenoj tehnologiji;
- (e) lijekovi i medicinski proizvodi;
- (f) tradicionalna medicina;
- (g) e-zdravstvo i bolnička informacijska tehnologija;
- (h) politika zdravstvenog turizma i upravljanje;
- (i) druga područja od zajedničkog interesa o kojima sudionici mogu zajedno odlučivati.

**Članak 3.**

Suradnja na temelju ovoga Memorandumu o suglasnosti može imati sljedeće oblike:

- (a) razmjena informacija;
- (b) razmjena izaslanstava i stručnjaka;
- (c) razmjena iskustva o prioritetnim problemima za obje zemlje;
- (d) sudjelovanje na konferencijama i drugim događajima;

- (e) zajednički projekti i obučavanje osoblja u područjima zdravstva i medicine;
- (f) drugi oblici suradnje o kojima se sudionici dogovore.

#### Članak 4.

Sudionici će razmjenjivati informacije, ako su dostupne i ako je to moguće, o zakonskim propisima kojima se reguliraju aktivnosti u područjima zdravstva i medicine.

#### Članak 5.

Sudionici su suglasni da će se oblici suradnje prema ovom Memorandumu o suglasnosti financirati sredstvima koje je svaka od sudionika osigurala u svom proračunu, podložno raspoloživosti spomenutih sredstava te zakonima i propisima svake od država.

Svaki od sudionika pokriva troškove vlastitog sudjelovanja, uključujući troškove međunarodnog i lokalnog prijevoza, životne troškove i troškove smještaja.

#### Članak 6.

Ovaj Memorandum o suglasnosti stupa na snagu datumom njegovog potpisivanja.

Svaki od sudionika može u svako doba okončati ovaj Memorandum o suglasnosti pisanom obaviješću drugoj strani, šest (6) mjeseci unaprijed.

Prestanak ovog Memoranduma o suglasnosti neće utjecati na okončanje projekata i aktivnosti započetih na temelju ovoga Memoranduma o suglasnosti a koji su u tijeku u vrijeme njegovog okončanja, osim ako sudionici ne dogovore drugačije.

Svi sporovi o tumačenju ili primjeni ovog Memoranduma o suglasnosti riješit će se putem konzultacija i pregovora između sudionika.

Potpisano u Seulu dana 21. 11. 2017., u dva izvorna primjerka, na hrvatskom, korejskom i engleskom jeziku pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je engleski tekst.

ZA MINISTARSTVO ZDRAVSTVA  
REPUBLIKE HRVATSKE



ZA MINISTARSTVO ZDRAVSTVA  
I SOCIJALNE SKRBI  
REPUBLIKE KOREJE

